



Бр. / Nr. _____

. 2024 год./ viti _____

Devlet İdare Organlarının Teşkilatı ve Çalışması Hakkında 49. maddesinin 1. fıkrası ve 55. maddesinin 1. fıkrası ("Makedonya Cumhuriyeti Resmi Gazetesi" No. 58/00, 44/02, 82/08, 167/10, 51/11 ve "Kuzey Makedonya Cumhuriyeti Resmi Gazetesi" No. 96/19, 110/19 ve 121/24) ve Yolsuzluğun, Çıkar Çatışmasının Önlenmesine Dair Kanun'un 54. maddesiyle ilgili olarak ("Makedonya Cumhuriyeti Resmi Gazetesi" (No. 12/19), Kamu Sektöründe İç Mali Kontrol Sistemine İlişkin Kanun'un 8. maddesi uyarınca ("Makedonya Cumhuriyeti Resmi Gazetesi" No. 255/24), Topluluklar Arası İlişkiler Bakanlığı aşağıdaki kararları almıştır:

ETİK KURALLAR TOPLULUKLARARASI İLİŞKİLER BAKANLIĞI ÇALIŞANLARI İÇİN

I. TEMEL HÜKÜMLER

Madde 1

Bu Etik Kurallar, Topluluklararası İlişkiler Bakanlığı (bundan sonra: TİB) çalışanlarının etik standartlarını ve davranış kurallarını belirler. Bu Etik Kurallar, TİB'in yapısının tüm kademelerinde, TİB'in tüm çalışanları tarafından, TİB'e bağlı birimlerde eşit olarak uygulanan mesleki standartlar ve değerler bütününe ifade eder. Bu Etik Kurallar, dürüst, vicdanlı ve kabul edilebilir yönetim ve davranışın temel ilkelerini ve prensiplerini, çalışma ortamında profesyonel ilişkileri teşvik etmeyi, ekip çalışmasını desteklemeyi ve yolsuzluktan, çıkar çatışmalarından gizli bilgileri saklamak ve diğer yasadışı etik olmayan davranış ve faaliyetlerde bulunmaktan kaçınmayı belirlemektedir.

Bu Etik Kuralların hükümleri, K.Makedonya Cumhuriyeti Anayasası, uluslararası insani hukuk, Kuzey Makedonya Cumhuriyeti'ndeki

pozitif hukuki düzenlemeler ve TİB'in yetki ve görevleri ile uyumludur.

Bu Etik Kurallar hükümlerine aykırı hareket eden TİB çalışanları, yürürlükteki kanun ve yönetmeliklere göre uygun sorumluluğa tabidir.

AMAÇ

Madde 2

Bu Etik Kuralların amacı, kurumsal bütünlüğü korumak ve geliştirmek, çalışanların onur ve itibarını teyit etmek ve geliştirmek, vatandaşların TİB'e olan güvenini güçlendirmektir.

UYGULAMA

Madde 3

Çalışanlar, meslektaşları ve üstleri ile olan ilişkilerinde, müşteriler ve vatandaşlarla olan ilişkilerinde, çalışma yeri ve TİB'e karşı olan tutumlarında, ayrıca özel yaşamlarında ve kamuoyuyla bu Etik Kurallar ve Kurallar uyarınca hukuki düzenlemelere uygun etik standartları ve davranış kurallarını uygularlar.

CİNSİYET DUYARLILIĞI

Madde 4

Bu Etik Kurallar, toplumsal cinsiyete duyarlı bir yaklaşımla, TİB' deki kadın ve erkeklere eşit uygulanabilirlik ilkesine sahiptir.

II. ETİK STANDARTLAR VE DAVRANIŞ KURALLARI

Profesyonellik

Madde 5

Bu Etik Kuralları, yürürlükteki yasal düzenlemelere uyumu ve iş yeterliliklerine, kurallara, prosedürlere, güncellemelere, bağımsızlığa, doğruluğa, bilgiye, TİB'in itibarını korumaya dayalı mesleğin saygınlığını koruma, takım çalışmasını teşvik etme, edinilen bilgilerin derinleştirilmesi gibi unsurları içerir ve bu tüm çalışanlar arasındaki ilişkilere katkı

sağlamaya dayalı yüksek mesleki davranışlarını destekler.

Çalışanlar, iş görev ve yükümlülüklerini, üstlerinden aldıkları olumlu yasal düzenlemelere, emirlere, yönergelere ve talimatlara uygun olarak, kişisel itibarlarını ve TİB'in itibarını tehlikeye atmayacak şekilde yerine getirmekle yükümlüdürler.

Çalışanların, çalışma saatleri dışında TİB'in itibarını olumsuz etkileyebilecek faaliyetlerden kaçınmaları gerekmektedir.

Çalışanlar, özel hayatta TİB 'deki resmi unvanını, geçiş belgesini veya pozisyonunu kullanmazlar.

TİB çalışanlarının uluslararası bağlamda eğitim, öğretim, mesleki eğitim, faaliyetlere katılırken mesleğini ve TİB'i onurlu bir şekilde temsil etme yükümlülüğü vardır.

Tarafsızlık

Madde 6

Çalışanlar davranışlarında ve çalışmalarında tarafsız, önyargısız, kişisel çıkar sağlama veya hırsla hareket etme amacı gütmeyen hareket ederler.

Çalışanlar, tarafsızlıkları ve çalışmalarındaki verimlilikleriyle, kendilerine olan güvenin oluşmasına ve TİB 'e olan güvenin korunmasına ve geliştirilmesine her zaman katkıda bulunmalıdırlar. Çalışanların karar alma ve iş görevlerini yerine getirme süreçlerinde önyargı, kariyer ilerleme hırsı ve çıkar çatışmaları nedeniyle olgusal durumun yanlış, hatalı veya mantıksız değerlendirilmesine yol açmaması sağlanmalıdır.

Demokratik değerler ve ayrımcılık

Madde 7

Çalışanlar davranışları ve çalışmaları yoluyla demokratik değerleri ve hukukun üstünlüğünü teşvik eder. Çalışanlar anayasal olarak garanti altına alınmış eşitlik haklarının gerçekleştirilmesini sağlar ve yazılı hususlara dayalı: yaş, cinsiyet, etnik veya sosyal köken, dil, din, ırk, siyasi inanç, medeni hali, engellilik,

cinsel yönelim veya başka bir temele dayalı ayrımcılıktan kaçınır.

Bütünlüğe Saygı

Madde 8

Çalışanlar doğruluk, dürüstlük, adalet gibi değerleri kişisel örnekleriyle destekler ve eylem ve ilkelerinde tutarlıdır. Çalışanlar, vatandaşların TİB 'e olan güvenini sürdürecektir şekilde en yüksek mesleki standartları ve kişisel davranışları sürdürürler. Bütünlük, çalışanların her davranışında güçlü ilkelere ve ahlaka sahip olmalarını ifade eder.

Çıkar Çatışması

Madde 9

Çalışanlar, görevlerini yerine getirirken çıkar çatışmasını önleme ilkelerine saygı gösterir ve TİB'in çıkarlarını ve stratejik hedeflerini tam olarak temsil eder. Bu amaçla çıkar çatışması yaratabilecek durumlardan kaçınılmaktadır. Çalışanlar yetkinin kötüye kullanımı olarak yorumlanabilecek faaliyetlerden kaçınırlar. Resmi görevlerini hukuka aykırı çıkar elde etmek için kullanmazlar ve çıkar çatışmalarından uzak dururlar.

Yolsuzluk davranışlarının önlenmesi

Madde 10

Yolsuzluk, kamu görev ve yetkilerinin haksız maddi çıkar elde etmek amacıyla kötüye kullanılmasıdır. TİB, çalışanların mesleki değerlerine ve kişisel bütünlüğüne etki edecek her türlü girişime kesinlikle karşıdır ve uygunsuz her türlü eylem hakkında yürürlükteki yasal düzenlemelere göre işlem yapılacaktır. Çalışanlar, iş görevlerini yerine getirirken maddi veya manevi nitelikte hediye, hizmet, yardım veya başka bir menfaat kabul etmez veya talep etmemelidirler. Dürüst, istikrarlı ve kaliteli çalışmalarıyla TİB'in etkin işleyişine katkıda bulunurlar. Yurt içi veya yurt dışında görev ifası sırasında alınan hediyelerin değeri

yasal düzenlemelere aykırı bir değer taşıyorsa, üstlerine bildirilmelidir.

Siyasi faaliyetler

Madde 11

Çalışanlar, resmi görevlerini yerine getirirken siyasi görüşlerini temsil ve ifade etmeden, siyasi açıdan tarafsız bir şekilde çalışma görevlerini yerine getirirler ve kamuoyunun güvenini zedeleyebilecek siyasi faaliyetlerde bulunmazlar. Çalışanlar kendi siyasi görüşlerini başkalarına vurgulamaz veya dayatmazlar. TİB tesislerinde hiçbir şekilde parti amblemi sergilenemez.

III. TİB'DE ÇALIŞANLARIN DAVRANIŞLARI

İşyerinde, özel yaşamda ve kamusal alanda davranış

Madde 12

Çalışanlar, kanun, iç tüzük ve prosedürlerle belirlenen durumlar dışında, görevlendirildikleri işyerindeki iş görevlerini yerine getirmeyi reddetmezler ve bunların çözümünde olayların kronolojik sırasına ve aciliyetine dikkat ederler. Çalışanlar çalışma saatlerine saygı gösterir, çalışma saatlerinin başlangıç ve bitiş saatlerine ve öngörülen mola saatlerine uyarlar. Çalışanlar, işyerine giriş ve çıkışlarında çalışma saatlerini kayıt altına alırlar.

Çalışanlar, mesai saatleri içerisinde, kaldıkları süre boyunca kolayca görülebilecek şekilde asılacak güvenlik geçiş kartlarını yanlarında taşırlar ve ofis binasına giriş ve çıkışları kayıt altına almak veya yetkili kişilerin talebi üzerine bunları göstermekle yükümlüdürler. İşe gelmeme veya işe gelememe ya da işyerinden erken ayrılma durumlarının amirine bildirilmesi veya onaylatılması zorunludur.

Çalışanlar temizliğe, görünüm ve giyim tarzına yani resmi, nezih ve kabul edilebilir, mesleki normlara uygun, ahlaksızlık izlenimi yaratmayan ve TİB'in itibarına zarar vermeyen hususlara dikkat ederler. TİB'de müstehcen

içerik, yazılar ve aksesuarlar içeren ve spor, eğlence veya diğer tür faaliyetlere yönelik çok kısa, dar, açık ve kaba giysilere izin verilmemektedir.

Çalışanlar işyerine alkol veya uyuşturucu maddeleri getiremez ve tüketemez. TİB tesislerinde, sigara içilebilen özel alanlar dışında sigara içmek yasaktır.

İşyerinde çalışma düzenini bozucu, kaba, saldırgan, ahlaksız ve uygunsuz davranışlarda bulunulması, saldırı, tehdit, ayrımcı davranış, zorbalık, cinsel taciz ve insan haklarına ve yasalara aykırı diğer davranışlarda bulunulması yasaktır.

Çalışanlar, işyerlerinde, ortak alanlar ve tesislerde, güvenlik ve idari alanlarda ve diğer alanlarda temizlik ve hijyene özen gösterilir.

Çalışanlar, özel hayatlarında kendilerinin, mesleğinin ve TİB'in itibarını zedeleyecek davranışlarda bulunmaz.

Kamuya açık etkinliklere, sosyal ağlara veya diğer iletişim türlerine katılım konusunda kişinin kendi görüşünü ifade etmesi kısıtlanmaz, ancak ırk, etnik, din, cinsiyet, sosyal ve diğer gerekçelerle ilgili uygunsuz yorumlardan kaçınılması gerekir. Bu durum özellikle TİB'in üst yönetim yapılarında yer alan çalışanlar ve TİB'de halkla ilişkilerden sorumlu olan kişiler için geçerli olup, TİB'in itibarını etkileyebilmektedir.

Çalışanlar, TİB'in itibarını ve güvenini zedeleyecek, yasal ve etik normlara aykırı her türlü davranış, eylem ve faaliyetten kaçınırlar.

Meslektaşlara ve üstlere karşı davranışlar

Madde 13

Çalışanlar, karşılıklı saygı, çeşitliliğe değer verme, dayanışma, işbirliği ve ekip çalışması ruhunu ve ilkelerini teşvik eder. Meslektaşların ve amirlerin mahremiyetine ve gizliliğine saygı gösterilir. İletişim ve işbirliği, onur ve kişisel bütünlüğü zedeleyecek şekilde değil, hoş bir atmosferin, hoşgörünün, şeffaflığın ve karşılıklı anlayışın yaratılmasına katkıda bulunacak şekilde gerçekleşir.

Yöneticiler, davranışlarıyla çalışanlara etik davranış örneği oluşturmakla yükümlüdürler.

Yöneticiler, bu Etik Kuralların uygulanmasını izler, çalışma sırasında görülen aksaklıkları tespit eder ve bu Etik Kurallar ile belirlenen etik standart ve kurallara aykırılık halinde yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun olarak önlem alırlar.

Müşterilerle ilgilenme

Madde 14

Çalışanlar müşterilere karşı profesyonel, nazik, kibar, sakin bir üslupla davranırlar ve resmi, açık ve anlaşılır bir dil kullanırlar. Müşterilerle iletişim, gizlilik hakkına ve kişisel verilerin korunmasına saygı çerçevesinde gerçekleştirilir.

Maddi varlık ve kaynakların kullanılması

Madde 15

Kendilerine verilen maddi varlık ve kaynakları kullanma yetkisine sahip çalışanlar, bunları kullanırken etkili, verimli ve ekonomik davranmalı, bunları yalnızca resmi amaçlar doğrultusunda kullanmalıdır. Kullanımları sırasında herhangi bir arıza veya başka bir engelin bulunması halinde mutlaka amirlere bildirilmesi gerekmektedir. Maddi varlıklara ve kaynaklara yönelik her türlü kasıtlı ve sorumsuz davranış, yürürlükteki yasa ve düzenlemelere tabii olup uygun bir işlem başlatılmasına neden olur.

Resmi taşıtlar ve resmi telefonlar (sabit ve mobil) TİB'in içtüzük hükümlerine uygun olarak yalnızca resmi amaç ve görevler için kullanılır.

Eğitime, Mesleki Eğitime, Okul Eğitime, Uluslararası Etkinliklere ve Uluslararası Bağlamdaki Diğer Faaliyet Türlerine Katılım Sırasındaki Davranışlar

Madde 16

Çalışanlar, uluslararası bağlamdaki eğitim, mesleki gelişim, okullar, uluslararası etkinlikler

ve diğer faaliyetlere katılırken, TİB 'in çıkarlarını veya itibarını zedeleyebilecek Etik Kuralları hükümlerine aykırı davranış ve faaliyetlerden kaçınacaklardır. Bu Etik Kuralları'nın hükümleri ve diğer geçerli ulusal ve uluslararası yasa ve normlara uyulmalıdır. Kamuoyuna açık konuşmalarda yapan çalışanlar, yürürlükteki mevzuata, alınan yetkilere ve bu Etik Kurallara uygun olarak yalnızca TİB'in resmi görüşlerini ifade ederler.

Bilginin İşlenmesi

Madde 17

TİB'de, Gizlilik Dereceli Bilgiler Kanunu'na uygun olarak, özellikle gizlilik dereceli bilgilerin oluşturulması ve kullanılması hususunda bilgi güvenliği ve korunmasına yönelik tedbirlerin alınması ve faaliyetlerin yürütülmesi bu Etik Kurallar'ın önemli bir parçasıdır. Bilgilerin gizliliğini koruma ve sürdürme yükümlülüğü, haklı bir nedene dayanan uzun süreli devamsızlıktan, iş pozisyonunun değişmesinden ve iş ilişkisinin herhangi bir nedenle sona ermesinden sonra da devam eder.

Bilginin hukuka uygun olarak kullanılmasını sağlamak ve yetkisiz ifşayı, yani yayınlanmasını ve güvenliğin ihlal edilmesini önlemek amacıyla, iş görevlerinin yerine getirilmesi için tahsis edilen bilgiler özel amaçlar için kullanılmaz, kötüye kullanılmaz ve yetkisiz kişilerle paylaşılmaz. "Çok Gizli" ve daha düşük seviyede sınıflandırılmış belgelerin kopyaları, çoğaltımları ve tercümelemleri, kullanıcı tarafından ve onun sürekli denetimi altında yapılabilir ve bunun için uygun kayıtlar tutulmalıdır. "Devlet sırrı" niteliğindeki bilgiler, acil amaçlar dışında, özel durumlar haricinde kopyalanamaz. Bilgilerin elektronik ortamda iletilmesi halinde, yalnızca TİB nezdinde kayıtlı e-posta ve internet adresleri kullanılmakta olup, işlem, sınıflandırılmış bilgilerin sınıflandırma sistemine ve yürürlükteki yasal ve düzenleyici çerçeveye uygun olarak yapılmalıdır. Gizli bilgiler internete bağlı bir ağ üzerinden

elektronik olarak gönderilmez, yalnızca kapalı bir ağ üzerinden gönderilir.

Yeni çalışanların Etik Kurallar ile tanıştırılması

Madde 18

TİB'de ilk defa işe başlayan her kişiye, bu Etik Kurallar hükümlerinin amirleri tarafından bildirilmesi zorunludur.

Yayın

Madde 19

Bu Etik Kurallar TİB'deki duyuru panolarında sergilenir ve TİB'nin internet sitesinde yayımlanır.

IV. SON HÜKÜMLER

Yürürlüğe girme

Madde 20

Bu Etik Kurallar kabul edildiği tarihte yürürlüğe girer.

Министер / Ministër/ Bakan
Иван Стоилковиќ

Подготвил / Përpiloi / Hazırlayan:
Контролирал / Kontrollloi / Kontrol eden:
Одобрил / Miratoi / Onaylayan:
Превел / Përktheu / Çeviren: